

регулярного Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, используемых для возмещения правительствам понесенных расходов в соответствии с нормами существующей в Организации Объединенных Наций практики и ставками возмещения за предоставление воинских подразделений, оборудования и поставок Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане.

В. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ

2. Руководство Счетом осуществляется в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

С. РЕСУРСЫ

3. Ресурсы Счета состоят из добровольных взносов наличными, производимых правительствами, международными организациями (как правительственными, так и неправительственными) и другими частными источниками.

4. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций два раза в год обращается с призывом ко всем государствам — членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений.

5. Взносы наличными в Счет производятся в конвертируемых валютах или в валюте, которая может быть легко использована Генеральным секретарем для достижения изложенной выше цели.

6. Представление взносов не обуславливается направлением их какой-либо конкретной стране-получателю.

7. Взносы в Счет рассматриваются в качестве авансов наличными Генеральному секретарю и после того, как будет получено достаточное количество обязательных взносов в регулярный Специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, они будут записываться в кредит государств или сторон-доноров или возвращаться им.

Д. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

8. Генеральный секретарь осуществляет руководство Счетом в соответствии с существующими финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций.

Е. ДАЛЬНЕЙШИЕ МЕРЫ

9. Генеральная Ассамблея рассмотрит с учетом опыта эффективности и дальнейшего развития этой меры в целях принятия решения относительно таких изменений и усовершенствований, которые могут потребоваться для полного достижения цели Счета.

Е

Генеральная Ассамблея,

учитывая финансовое положение в отношении Специального счета для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, изложенное в докладе Генерального секретаря²⁴, и ссылаясь на пункты 6 и 7 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁵,

сознавая важность предоставления Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане необходимых финансовых средств, с тем чтобы они могли выполнять свои обязанности согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена по поводу того, что Генеральный секретарь сталкивается со все возрастающими трудностями при погашении обязательств Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на текущей основе, особенно тех, которые должны быть выплачены правительством, предоставляющим войска,

будучи обеспокоена тем, что в скором времени финансовое положение Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане приобретет критический характер,

постановляет приостановить временно действие положений 5.2 b, 5.2 d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в размере 122 492 долл. США, которую в противном случае необходимо было бы возвратить в соответствии с этими положениями, а также перевести эту сумму на отдельный открытый счет Организации Объединенных Наций и хранить ее на этом счете вплоть до следующего решения Генеральной Ассамблеи.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/50. План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/72 от 9 декабря 1977 года, в которой, среди прочего, излагается круг полномочий Комитета по конференциям,

отмечая сделанный Комитетом по конференциям вывод в отношении того, что существующие возможности Секретариата обслуживать надлежащим образом конференции и заседания, а также государств-членов активно участвовать в них находятся на пределе²⁶,

будучи убеждена в необходимости рационализации процедур и организации деятельности по проведению конференций Организации Объединенных Наций,

поощряя также продолжение и развитие тесного сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом и Комитетом по конференциям в областях, представляющих общий интерес,

1. приветствует меры, принятые Экономическим и Социальным Советом в отношении плана конференций в его решении 1979/81 от 3 августа 1979 года и в отношении контроля за документацией и ее ограничения в его резолюциях 1979/1 от 9 февраля 1979 года, 1979/41 от 10 мая 1979 года и 1979/69 от 2 августа 1979 года;

2. одобряет рекомендацию Комитета по программе и координации, содержащуюся в пунк-

²⁴ A/34/570 и Corr.1.

²⁵ A/34/689.

²⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 32 (A/34/32 и Corr.1) пункт 53 b.*

те 303 его доклада²⁷, в частности, о том, чтобы распространить вышеупомянутые резолюции Экономического и Социального Совета о контроле за документацией и ее ограничении на Генеральную Ассамблею и ее вспомогательные органы и просить Генерального секретаря осуществить их в полной мере;

3. *предлагает* Комитету по конференциям изучить пути, которые бы позволили ему играть более эффективную роль в планировании конференций и заседаний и в распределении ресурсов по обслуживанию конференций, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад по этому вопросу;

4. *предлагает также* Комитету по конференциям рассмотреть, насколько выполнены резолюции и рекомендации, принятые Генеральной Ассамблеей в отношении плана конференций, включая рассмотрение запланированной и фактической продолжительности сессий вспомогательных органов Ассамблеи, и сообщить Ассамблее на ее тридцать пятую сессию о полученных результатах;

5. *предлагает далее* Комитету по конференциям следить за осуществлением всех мер, принятых Генеральной Ассамблеей, по обеспечению контроля за документацией и ее ограничению, включая решения о составлении отчетов о заседаниях и принятии мер по повышению эффективности и действительности деятельности Организации Объединенных Наций по проведению конференций, и представить доклад об этом Ассамблее на ее тридцать пятую сессию;

6. *просит* Комитет по конференциям при внесении любых изменений в расписание конференций на 1980—1981 годы, вытекающих из решений Генеральной Ассамблеи, в полной мере учитывать все имеющиеся возможности по обслуживанию конференций в установленных штаб-квартирах Организации Объединенных Наций;

7. *предлагает* Комитету по конференциям рассмотреть меры по организации и обслуживанию уже проводившихся специальных конференций и их подготовительных заседаний в целях определения наиболее эффективной основы для организации таких конференций в будущем.

*76-е пленарное заседание,
23 ноября 1979 года*

34/164. Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

признавая важность квалифицированной и независимой оценки и консультативных услуг в вопросе совершенствования программ и деятельности Организации Объединенных Наций,

сознавая основополагающую роль, которую играет Объединенная инспекционная группа, предоставляя такую оценку и консультативные услуги государствам-членам, а также администраторам программ системы Организации Объединенных Наций,

1. *с признательностью принимает к сведению* одиннадцатый доклад о деятельности Объединенной инспекционной группы за период с июля 1978 года по июнь 1979 года²⁸;

2. *одобряет* «Глоссарий терминов, применяемых при оценке»²⁹, и рекомендует его применение в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

3. *принимает к сведению* документ, озаглавленный «Исходные руководящие принципы внутренних систем оценки деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций»³⁰, и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

4. *с одобрением принимает к сведению* записку Генерального секретаря, озаглавленную «Определение выпуска в бюджете по программам Организации Объединенных Наций»³¹, и доклад Генерального секретаря о ходе работы по разработке внутренних программ работы и процедур отчетности об осуществлении программ³²;

5. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы о Межучрежденческом совете по информационным системам³³;

6. *выражает признательность* Объединенной инспекционной группе и Генеральному секретарю за усилия, приложенные в области оценки и консультативных услуг, как внутренних, так и внешних, и просит их продолжать свои усилия в этой области с целью повышения административно-бюджетной эффективности и рентабельности системы Организации Объединенных Наций.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/165. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

Генеральная Ассамблея,

отмечая с признательностью пятый годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе³⁴,

вновь подтверждая центральную роль Комиссии в деле создания единой объединенной международной гражданской службы,

²⁸ A/C.5/34/1.

²⁹ См. A/34/286.

³⁰ См. A/34/271.

³¹ A/C.5/34/2.

³² A/C.5/34/3.

³³ См. A/34/153.

³⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 30 (A/34/30).*

²⁷ Там же, Дополнение № 38 (A/34/38).